



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Entscheidung des EPV

Determinazione del RUP

Nr./No.: 2024/161

Technisches Amt Nord

Ufficio tecnico nord

Genehmigung des Verfahrens gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. zum Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Wirtschaftsteilnehmer für die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten für den Austausch von Fenstern und Fenstertüren aus Holz oder Holz-Aluminium in den bestehenden Gebäuden im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle von Brixen und von Meran.

(Rahmenvereinbarung im Sinne des Art. 59 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F.).

Approvazione dell'appalto ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. per la stipula di un accordo quadro con un operatore economico per l'affidamento dei lavori di manutenzione straordinaria per la sostituzione di finestre e portefinestre in legno o legno-alluminio in fabbricati esistenti nelle zone di competenza del Centro Servizi all'Inquinato di Bressanone e di Merano.

(Accordo quadro ai sensi dell'art. 59 del vigente D.lgs. n. 36/2023).

Einheitscode CUP

Codice CUP

Vergabe L

-

Gara L-

Lose

Lotti

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., im Besonderen in Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) und Art. 33, und in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F., im Besonderen in Art. 59, Absatz 1 und 3;

VISTI la L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., in particolare l'art. 26, comma 1, lettera c) e l'art. 33 e il vigente D.lgs. n. 36/2023, in particolare in Art. 59, commi 1 e 3;

VORAUSSCHICKT, dass die gegenständlichen Arbeiten im genehmigten Dreijahresprogramm der Bauvorhaben enthalten ist;

PREMESSO che i lavori di cui all'oggetto sono previsti nel programma triennale approvato per gli interventi edili;

FESTGESTELLT, dass es auf Grund des Ausschreibungsgrundbetrags möglich ist, die Vergabe gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. durchzuführen, das heißt, durch ein Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung nach vorheriger Einladung von mindestens 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmern;

CONSTATATO che in base all'importo a base d'asta è possibile esperire l'appalto ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., cioè mediante procedura negoziata senza pubblicazione di un bando con invito ad almeno 5 (cinque) operatori;



NACH FESTSTELLUNG, dass die Vergabe für folgenden Betrag, einschließlich Sicherheitskosten, die nicht dem Abschlag unterliegen:

eine in **1** Lose unterteilte Ausschreibung mit einem Betrag der Arbeiten von Euro **500.000** (einschließlich Sicherheitskosten von Euro **25.000**).

Der Gesamtbetrag der Arbeiten beläuft sich auf Euro **500.000** (Gesamtbetrag der Arbeiten, einschließlich Sicherheitskosten Euro **25.000**).

Vertragsdauer **24** (vierundzwanzig) Monate und jedenfalls bis Erreichung des Betrages der einzelnen Rahmenvereinbarung, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht. Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen die Auftragssumme im Voraus erreichen.

Art der Arbeiten: Instandhaltungsarbeiten von Wohnungen des WOBI

SOA-Kategorie

IN ÜBEREINSTIMMUNG mit der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, die gemäß Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. erlassen wurde, wird angenommen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse vorliegt, da angenommen werden kann, dass sowohl die Lage des Ausführungsortes in Kombination mit der geforderten Leistung und die dementsprechende Kenntnis der italienischen Gesetzgebung als auch der relativ geringe Betrag der Arbeiten nicht für ausländische Teilnehmer interessant ist, untermauert durch die Tatsache, dass in analogen Ausschreibungen, die unter EU-Schwelle ausgeschrieben worden sind, keine ausländischen Wirtschaftsteilnehmer teilgenommen haben;

NACH FESTSTELLUNG, dass eine Aufteilung in qualitative Lose die Ausführung des Vertrages aus technischer Sicht erschwert und aus organisatorischer Sicht zu sehr verteuert, wegen der Notwendigkeit, mehr Humanressourcen (Personal) in Anspruch nehmen zu

CONSIDERATO che verrà esperito l'appalto per il seguente importo, compreso gli oneri della sicurezza non soggetti a ribasso:

una gara suddivisa in **1** lotto per un importo lavori pari ad Euro **500.000** (inclusi oneri per la sicurezza pari ad Euro **25.000**).

L'importo complessivo dei lavori è pari ad Euro **500.000** (importo lavori complessivo, oneri della sicurezza Euro **25.000** compresi).

Durata contrattuale di **24** (ventiquattro) mesi, indipendentemente dal fatto che l'importo del singolo accordo quadro non venga raggiunto entro tale termine. Il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

Tipologia dei lavori: lavori di manutenzione di alloggi dell'IPES

S06

categoria SOA

IN CONFORMITÀ alla Linea guida PAB n. 10, adottata ai sensi dell'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. si ritiene non sussistere un interesse transfrontaliero poiché si può presumere che sia l'ubicazione del luogo di esecuzione in combinazione con il servizio richiesto e la corrispondente conoscenza della legislazione italiana, sia l'importo dei lavori relativamente basso non siano interessanti per i partecipanti stranieri, come dimostra il fatto che nessun partecipante economico straniero ha preso parte ad analoghe gare d'appalto sotto la soglia UE;

CONSIDERATO che la suddivisione in lotti qualitativi può rischiare di rendere l'esecuzione dell'appalto particolarmente difficile dal punto di vista tecnico e troppo costosa dal punto di vista organizzativo per l'impiego di maggiori risorse umane (personale). L'esigenza di coordinare diversi



müssen. Die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsunternehmen zu koordinieren kann die korrekte Ausführung des Vertrages in der vorgesehenen Zeit und Weise ernsthaft beeinträchtigen (Verspätungen bei den Ausführungen der einzelnen Teilnehmern, Konkurse von Firmen im Lauf der Arbeiten, Vorbehalte etc.);

NACH FESTSTELLUNG, dass die Ausschreibung in 1 quantitatives Los unterteilt ist, damit die Durchführung der Arbeiten logistisch möglich ist und die angepeilten Ausführungszeiten kurz gehalten werden können;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Unterteilung in Lose auf der Grundlage der Ähnlichkeit der in geografischen Gebieten zusammengefassten Maßnahmen wie folgt vorgenommen wurde, um eine rationelle Ausführung der Arbeiten zu ermöglichen:

operatori economici può seriamente pregiudicare la corretta esecuzione dell'appalto e la riuscita dell'opera nei tempi e modi previsti (ritardi sulle lavorazioni dei singoli operatori, fallimenti imprese in corso d'opera, contenziosi, ecc.);

CONSIDERATO che l'appalto viene suddiviso in 1 lotto quantitativo in quanto solo questo permette di poter eseguire logisticamente i lavori e diminuire i tempi di realizzazione;

CONSIDERATO che la suddivisione in lotti è stata effettuata come segue sulla base della similarità degli interventi, raggruppati in aree geografiche, per consentire una razionale esecuzione dei lavori:

geschätzter Gesamtbetrag der Arbeiten für LOS A

500.000,00 €

importo dei lavori complessivo stimato per LOTTO A

davon Kosten für die Sicherheiten, die dem Abschlag nicht unterworfen sind

25.000,00 €

di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso

NACH FESTSTELLUNG, dass die vertraglichen Bedingungen aus den technischen Unterlagen, die am **29.03.2024** validiert worden sind, aus den Vertragsbedingungen für Bauarbeiten des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol – Erster Teil (Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen), aus den Allgemeinen Technischen Vertragsbestimmungen 2024 (ATV 2024) der Autonome Provinz Bozen – Südtirol, aus den Ausschreibungsunterlagen – Anlage 1: Allgemeine Bedingungen, aus den Ausschreibungsunterlagen – Anlage 2: Einheitspreisliste und das Preisverzeichnis der Autonome Provinz Bozen (2024) hervorgehen, welche hier genehmigt und dem Einladungsschreiben beigelegt werden.

FESTGESTELLT, dass es auf Grund des geschätzten Betrages der Arbeiten möglich ist, die Vergabe gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

CONSTATATO che le condizioni contrattuali della gara risultano dalla documentazione tecnica validata in data **29.03.2024**, dal Capitolato d'appalto IpES – parte prima (Capitolato d'oneri generale per l'esecuzione di lavori), dal Capitolato d'appalto IpES – parte seconda (Capitolato speciale per l'esecuzione dei lavori), dalle Disposizioni Tecnico-Contrattuali 2024 (DTC 2024) della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, dal Capitolato d'appalto – Allegato 1: Condizioni generali, dal Capitolato d'appalto – Allegato 2: Elenco prezzi unitari e dal Prezzario della Provincia Autonoma di Bolzano (2024) che vengono qui approvati e che verranno allegati alla lettera d'invito.

CONSTATATO che in base all'importo dei lavori stimato è possibile esperire l'appalto ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., cioè mediante



durchzuführen, das heißt, durch ein Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung nach vorheriger Einladung von mindestens 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmern in Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, der Rotation und der Wirtschaftlichkeit gemäß Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. nach erfolgter Markterhebung durch Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis des Landesportals für öffentliche Ausschreibungen;

VORAUSSCHICKT, dass das beste Angebot gemäß Art. 33 L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis ermittelt wird und das Angebot mit Abschlag auf die Einheitspreise erfolgt, da die Übereinstimmung mit den Ausschreibungsunterlagen die Qualität gewährleisten kann und keine bedeutende Verbesserungsänderungen möglich sind;

Auf dieser Grundlage

**Verfügt
der Einzige Projekt-
verantwortliche (EPV)**

1. das Verfahren gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 59, Absatz 1 und 3 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. für die Vergabe der in den Prämissen genannte Rahmenvereinbarung zu genehmigen zu den ebendort genannten Beträgen;
2. gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. mindestens 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auszuwählen und zur Angebotsstellung einzuladen;
3. die Arbeiten nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis und mit dem Angebot mit Abschlag auf die Einheitspreise zuzusprechen;
4. einen Abgabetermin für die Angebote zu fixieren: mindestens 18 (achtzehn) Tage;

procedura negoziata senza pubblicazione di un bando con invito ad almeno 5 (cinque) operatori nel rispetto dei principi della trasparenza, della rotazione e dell'economicità ai sensi dell'art. 27, comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. dopo lo svolgimento di un'indagine di mercato mediante scelta degli operatori economici dall'elenco telematico del portale provinciale degli appalti pubblici;

PREMESSO che la migliore offerta sarà scelta ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo, con il metodo dell'offerta del ribasso percentuale sui prezzi unitari, in quanto la rispondenza ai requisiti di qualità è garantita dalla conformità alla documentazione di gara, non suscettibile di significativi miglioramenti;

Ciò premesso

**il Responsabile Unico del
Progetto (RUP)
dispone**

1. di approvare la procedura ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. per l'aggiudicazione dell'accordo quadro di cui alle premesse per gli importi ivi indicati;
2. di individuare ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. minimo 5 (cinque) operatori economici mediante l'elenco telematico degli operatori economici e di invitarli a presentare un'offerta;
3. di aggiudicare i lavori in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo, con il metodo dell'offerta a ribasso percentuale sui prezzi unitari;
4. di fissare il termine per la ricezione delle offerte in almeno 18 (diciotto) giorni;



5. den Vertrag elektronisch mittels Austausch von Korrespondenz gemäß Art 18 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. abzuschließen;	5. di stipulare il contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 18 del vigente D.lgs. n. 36/2023;
6. dass im Sinne des Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. vor Vertragsabschluss eine endgültige Sicherheit in Höhe von 2 % des Vertragsbetrages geleistet werden muss;	6. che ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. Nr. 16/2015 e ss.mm.ii. e dovrà essere prestata prima della stipula del contratto una garanzia definitiva pari al 2 % dell'importo contrattuale;
7. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Vergabe der oben genannten Arbeiten mit den Mitteln aus einem EIB-Darlehen des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2024 finanziert wird (Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 74/2023 vom 29.11.2023) und dass die Haushaltsmittel für die notwendige Finanzierung in den Jahren 2024-2026, vorgesehen werden;	7. di prendere atto che l'affidamento dei lavori di cui sopra viene finanziato tramite mutuo BEI con il bilancio di previsione dell'anno 2024 (delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 74/2023 del 29.11.2023) e che lo stanziamento dei finanziamenti necessari viene previsto negli anni 2024-2026;
8. dass die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.	8. che il presente provvedimento verrà pubblicato sul sito istituzionale di questa Amministrazione, ai fini della generale conoscenza e l'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) / Il Responsabile Unico del Progetto (RUP)

Datum und Unterschrift – Data e firma

Sachbearbeiter/istruttore:

Innerhalb von 30 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen-Rekurs eingebracht werden.

Entro 30 giorni dalla pubblicazione della presente Determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo –Sezione Autonoma di Bolzano.